

# Dohoda o zmene v osobe účastníka zmluvy o poskytovaní verejných služieb dohoda o prevzatí dlhu



uzatvorená podľa § 531 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „dohoda“) medzi

ST - C

PODNIK					
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 617 62 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel 5a, vložka číslo 20811B				
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893	IČ pre DPH	SK2020273893
Kód predaju	84.BS.ORAMONAJLOVA,ANDREA			Kód tlačiva	194
Zastúpený	Andrea Ľilová, obchodný reprezentant				

(ďalej len "Podnik") a

## PŮVODNÝ ÚČASTNÍK

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Vratislav Cengel				
Sídlo / miesto podnikania	969 01 Ilja 86				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	40045761	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený					

(ďalej len "Pôvodný Účastník")

## NOVÝ ÚČASTNÍK

### ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	OBEK ILJA				
Sídlo / miesto podnikania	Ilja 150, 969 01 Ilja				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
IČO	60320652	DIČ		IČ pre DPH	
Zastúpený	... ČDP-D				

(ďalej len "Nový Účastník")

## ADRESA ZASIELANIA LISTÍN NOVÉHO ÚČASTNÍKA

Obchodné meno alebo názov	OBEK ILJA				
Ulica, n.p., číslo	Ilja 150	Obec	Ilja	PSČ	969 01

## SIM KARTA

Telefónne číslo	911918255	SIM karta č.	8942162160011181734		
Dátum aktivácie	3. októbra 2016				
Zúčtovacie obdobie je jednesmesačné	Od: 22. dňa mesiaca vrátane		Do: 21. dňa mesiaca vrátane		
Verejná telefónna služba	GSM / UMTS	Program služieb	Happy M NAJ		

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Voľné minúty	<input checked="" type="checkbox"/> Zneškané hovory
<input checked="" type="checkbox"/> Roaming	Služba: Zneškané hovory
Služba: Euro Roaming	<input checked="" type="checkbox"/> Kam volám
<input checked="" type="checkbox"/> SMS	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
<input checked="" type="checkbox"/> CLIP	Limit: 60 EUR
<input checked="" type="checkbox"/> CLIR	Notifikácia: 80%
<input checked="" type="checkbox"/> MMS	<input checked="" type="checkbox"/> Happy mobilný telefón
	<input checked="" type="checkbox"/> 4G Internet

Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>2)</sup>

Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe<sup>2)</sup>

Pozn.

### 2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu, telefonné číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejňovania uvedenými v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov Účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

**VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU:** Súhlasím s poskytovaním Elektronická formy faktúry (ďalej len "EF") podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na mou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

Účastníci tejto dohody sa dohodli, že nový Účastník vstupuje do všetkých práv a povinností a preberá od pôvodného Účastníka všetky záväzky, ktoré vznikli zo Zmluvy uzavretej medzi Podnikom a pôvodným Účastníkom v znení jej zmien a dodatkov vo vzťahu k poskytovaniu elektronických komunikačných služieb Podniku (ďalej len „Služby“) prostredníctvom SIM karty uvedenej v tejto dohode vyššie. Účastníci tejto dohody sa zároveň dohodli, že poplatky a ceny za Služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody je povinný v celom rozsahu uhradiť Podniku ako veriteľovi pôvodný Účastník a tento dlh nepreberá nový Účastník.

**Nový Účastník** vyhlasuje, že (i) dňom účinnosti tejto dohody vstupuje do právneho postavenia pôvodného Účastníka so všetkými právami a povinnosťami prídúchajúcimi pôvodnému Účastníkovi zo Zmluvy a jej príloh (i) sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len "Všeobecné podmienky"), a osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre Služby, ktoré bude nový Účastník využívať (ďalej len "osobitné podmienky") a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník"). Nový Účastník svojim podpisom potvrdzuje (i) prevzatie Zmluvy a jej príloh (dodatku, Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty od pôvodného Účastníka, (ii) že sa zaväzuje naďalej a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä naďalej a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb.

**Podnik** vyhlasuje, že o vyššie uvedených prevzatí dlhu súhlasí, pričom berie na vedomie, že odo dňa účinnosti tejto dohody bude všetky peňažné záväzky pôvodného Účastníka, ktoré vznikli zo Zmluvy, plniť namiesto pôvodného Účastníka nový Účastník.

### Pôvodný Účastník:

- ANO  NE súhlasí, aby sa faktúry vystavené novému Účastníkovi uhrádzali pôvodným spôsobom, t.j. inkasmi spôsobom z bankového účtu pôvodného Účastníka
- ANO  NE žiada o presun získaných bodov z pôvodného TC, číslo Klubovej karty ..... na iné telefónne číslo pôvodného Účastníka 09....., číslo Klubovej karty .....
- ANO  NE súhlasí a vybežiparim získaných bodov počas využívania Služieb pred uzavretím tejto dohody, ako aj s pripadajúcim nevyčerpaných bodov.
- ANO  NE odovzdal Podniku kartu T-Mobile Club-u

V prípade, ak má pôvodný Účastník zároveň aktivovanú službu Moje kontakty, Účastník vyhlasuje a berie na vedomie, že v súlade s Osobitnými podmienkami poskytovania doplnkovej služby Moje kontakty mu bude dňom účinnosti tejto dohody služba Moje kontakty automaticky deaktivovaná a tým, že všetky údaje zdieľované prostredníctvom Služby Moje kontakty budú momentom jej deaktivácie vymazané. Pôvodný Účastník sa zaväzuje, že odo dňa uzavretia tejto dohody vo vzťahu k SIM karte uvedenej vyššie, nieubíť žiadny úkon, ktorý by bol v rozpore s touto dohodou, najmä nepožiada o zmenu Zmluvy, zmenu využívaných služieb alebo o aktiváciu iných ako doposiaľ využívaných služieb Podniku.

### Nový Účastník:

- ANO  NE žiada o zmenu ID (identifikačného kódu)
- ANO  NE Nový Účastník berie na vedomie, že v prípade, ak výslovne nepožiada Podnik o zmenu identifikačného kódu Účastníka, služba pre jeho identifikáciu voči Podniku ID kód priradený vo vzťahu k SIM karte pôvodnému Účastníkovi
- ANO  NE žiada o Utajenie telefónneho čísla





Podnik nie je povinný vrátiť pôvodnému Účastníkovi aktívne ani zriadzovacie poplatky. Ak pôvodný Účastník zloží Podniku zábezpeku za nektorú z roamingových služieb, Podnik vráti pôvodnému Účastníkovi zábezpeku, resp. jej zostatok po vysonadani všetkých splatných záväzkov pôvodného Účastníka voči Podniku, do 4 mesiacov odo dňa uzavretia tejto dohody (článok 6 bod 8.6 Všeobecných podmienok). Zloženie zábezpeku za nektorú z roamingových služieb nie je možná preveŕať na nového alebo iného Účastníka. Podnik vystaví a doručí pôvodnému Účastníkovi konečné vyúčtovanie Ceny za služby poskytnuté Podnikom pôvodnému Účastníkovi do dňa účinnosti tejto dohody v príslušnom zúčtovacom období, ktoré je pôvodný Účastník povinný uhradiť.

Účastník, ktorý touto žiadosťou žiada o zmenu pôvodného programu služieb na program Služieb Bez záväzkov berie na vedomie a súhlasí, že v prípade, ak Podnik akceptuje túto žiadosť, momentom vykonania požadovanej zmeny Podnikom sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť posledne platného Dodátku k Zmluve uzavretého vo vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami, ak pôvodne dojednaná doba trvania tohto platného Dodátku k Zmluve ku dňu akceptácie tejto žiadosti Podnikom ešte neuplynula. Podnik nie je povinný akceptovať žiadosť o zmenu pôvodne využívaného programu Služieb na nový program Služieb Bez záväzkov, ak ide o Účastníka, ktorý prevzal záväzok viazanosti na základe Dodátku uzavretého k Zmluve a tento záväzok viazanosti ešte nezankul.

Táto dohoda je platná dňom jej podpísania všetkými účastníkmi tejto dohody a účinnosť nadobúda dňa .....

Podnik si vyhradzuje právo na zmenu v osobe Účastníka podľa tejto dohody neuskutočniť, ak zistí že (i) existuje dôvod, pre ktorý má Podnik právo odmietnuť uzatvorenie Zmluvy s novým Účastníkom (článok 2 bod 2.7 Všeobecných podmienok), (ii) pôvodný Účastník po uzavretí tejto dohody urobil vo vzťahu k SIM karte úkon, ktorý je v rozpore s touto dohodou, (iii) nastali iné skutočnosti, ktoré bránia Podniku uskutočniť zmenu v osobe Účastníka. Neuskutočnenie zmeny v osobe Účastníka Podnik oznámi dotknutým osobám/účastníkmi formou SMS.

Podnik ponúka Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tejto Dohody využiť technické zariadenie v Predajnom mieste Podniku.

**I) Ak Účastník (Pôvodný účastník a) Nový účastník) túto možnosť využije,** je táto Dohoda uzavretá v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dohody Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Dohodu prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický záznam vyvolaný len pre účely tejto Dohody a tvorí jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovné súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Dohody. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Dohody takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Dohody, ani jej písomná forma a táto podpísaná Dohoda má silu originálu. Podnik zároveň odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Dohody v listinnej forme podpísanej oboma zmluvnými stranami.

**II) Ak Účastník (Pôvodný účastník a) Nový účastník) túto možnosť nevyužije,** je táto Dohoda uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Dohodu **opísané** bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tejto Dohody v listinnej podobe podpísanej obidvoma zmluvnými stranami.

V Banskej Štiavnici, dňa 3. októbra 2016

V Banskej Štiavnici, dňa 3. októbra 2016

V Banskej Štiavnici, dňa 3. októbra 2016

opísané technické zariadenie  
Adresa prevádzky: Slovák Telekom, a.s.  
Roháčnicka 1 Ulica: A. H. Škultélyho 89  
969 01 Banská Štiavnica PSČ: mesto: 969 01 Veľký Kráľ  
IČ DPH: SK2023241794 IČO: 46135908 -2-

Slovák Telekom, a.s.  
v zastúpení  
Andrej Allov, obchodný reprezentant

Vladislav Cengel

OBEC ILJA  
v zastúpení

